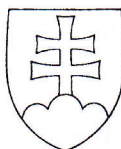


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 5995-32097/2015/Mar/770660204/Z13-SP

Žilina 03.11.2015



Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť  
dňa 9.11.2015



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č.50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods.3 písm. b) bod 2., § 3 ods.3 písm. b) bod 3., § 3 ods. 4, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**  
**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

č. 7523-28624/2009/Rek/770660204 zo dňa 07.09.2009 na vykonávanie činností v prevádzke

**„Paroplynový zdroj Považská Bystrica“,**

pre prevádzkovateľa

**TEPLÁREŇ, a.s., Robotnícka ul., 017 34 Považská Bystrica, IČO: 36 300 683**

v znení neskorších zmien č. 8864-37081/2009/Rek/770660204/Z1 zo dňa 18.11.2009, č. 7988-31604/2010/Rek/770660204/Z2 zo dňa 27.10.2010, č. 9015-36147/2010/Rek/770660204/Z3 zo dňa 06.12.2010, č. 7696-33075/2011/Rek/770660204/Z4 zo dňa 21.11.2011, č. 6154-21998/2011/Rek/770660204/Z5-SP1 zo dňa 29.07.2011, č. 9306-2028/2012/Rek/770660204/Z6 zo dňa 24.01.2012, č. 9596-6824/2012/Rek/770660204/Z7-SP2 zo dňa 08.03.2012, č. 5924-15912/2012/Rek/770660204/Z8 zo dňa 05.06.2012, č. 7032-23459/2012/Rek/770660204/Z9 zo dňa 27.08.2012, č. 9906-6402/2013/Rek/770660204/Z10-SKZ7 zo dňa 07.03.2013, č. 9834-10022/2013/Rek/770660204/Z11 zo dňa 15.04.2013 a č. 6348-32099/2013/Rek/770660204/Z12-KRZ7 zo dňa 25.11.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), v zmysle § 3 ods. 2 zákona o IPKZ takto:

a)

**Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ:**

(str. 9/38 integrovaného povolenia č. 7523-28624/2009/Rek/770660204 zo dňa 07.09.2009)

**doplňa:**

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- povolenie na uskutočnenie vodnej stavby „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“ na pozemku parc. č. KN-C 5736/295 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.3 písm. b) bod 2. zákona o IPKZ, v súlade s § 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“),
- povolenie na odstránenie vodnej stavby „Studňa č.7“, na pozemku parc. č. KN-C 5736/258 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.3 písm. b) bod 2. zákona o IPKZ, v súlade s § 26 vodného zákona,
- súhlas na odstránenie stavby „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Čerpacia stanica, SO2 Sklad pohonných hmôt“, podľa § 3 ods.3 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 27 vodného zákona,

v oblasti stavebného zákona:

- stavebné povolenie stavby „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“, v areáli spol. TEPLÁREŇ, a.s., Považská Bystrica, na pozemku parc. č. KN-C 5736/295 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona,
- povolenie na odstránenie stavby „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Čerpacia stanica, SO2 Sklad pohonných hmôt“, na pozemku parc. č. KN-C 5736/257, 5736/198 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona,
- povolenie na odstránenie stavby „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Rozmrazovací tunel“, na pozemku parc. č. KN-C 5736/200 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona,
- povolenie na odstránenie stavby „Studňa č.7“, na pozemku parc. č. KN-C 5736/258 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona.

Vlastníkom pozemkov parc. č. KN-C 5736/198, 5736/200, 5736/257, 5736/258, 5736/295 v k. ú. Považská Bystrica a susedných parciel je prevádzkovateľ TEPLÁREŇ, a.s., Považská Bystrica.

b)

**vydáva stavebné povolenie  
na stavbu**

**„Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“**

podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona, v areáli spol. TEPLÁREŇ, a.s., Považská Bystrica, na pozemku parc. č. KN-C 5736/295 v k. ú. Považská Bystrica, ktorý je vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Projektovú dokumentáciu stavby „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“, vypracovala Anna Koreníková, autorizovaný stavebný inžinier č.3714\*TA\*4-24, Považská Bystrica, Tatranská 294/11-1, v máji 2015 a Tibor Bučko, autorizovaný stavebný inžinier č.3578\*TA\*5-3, Lánska 949/4, 017 01 Považská Bystrica, v auguste 2015.



#### Popis stavby:

Projekt rieši prekládku studne a čerpacej stanice pre zásobovanie úžitkovou vodou pre prevádzku Paroplynový zdroj a areálový rozvod technologickej vody v Priemyselnom areáli Považská Bystrica.

V súčasnosti je jednou zo studní, ktoré zásobujú celý areál, vrátane Paroplynového cyklu, studňa č.7, ktorá sa nachádza na pozemku parc. č. 5736/257, ktorý je pripravovaný na predaj. Studňu č.7 je potrebné preložiť na pozemok parc. č. KN-C 5736/295, katastrálne územie Považská Bystrica.

#### SO 1 Studňa:

Studňa bude kopaná o priemere 1600 mm, bude zhotovená z oceľových rúr DN 1600 x18 mm, akosť ocele 11375. Technologické vybavenie studne na čerpanie úžitkovej vody pozostáva zo zostavy troch čerpadiel. Čerpadlá aj s potrebným armatúrovým a elektrickým zariadením budú umiestnené v samostatnom objekte – čerpacej stanici SO 2 v blízkosti studne, v tomto rozsahu:

- el. odstredivé čerpadlo FHF 80- 250/370 (1 ks),
- el. odstredivé čerpadlo NSCF 65- 250/370/W25VCC4 (1 ks),
- el. ponorné čerpadlo Z8 125 4-L6W (1 ks).

Výstupný tlak z čerpacej stanice bude riadený radením jednotlivých čerpadiel, z ktorých bude jedno riadené frekvenčným meničom.

Celkové čerpané množstvo vody do systému je  $Q=50$  l/s.

Povolenie na odber vody zo studne nie je predmetom konania.

#### SO 2 Čerpacia stanica:

Technologické zariadenie čerpacej stanice SO 2 je umiestnené v mobilnom kontajneri dodávateľa FAGUS Hliník nad Váhom (vonkajšie rozmery sú 7,25 x 3,9 x 3,00 m, podlaha je nad terénom) v blízkosti objektu SO1 Studňa.

#### SO 3 Vodovod:

Predmetom stavby je úsek vodovodu z čerpacej stanice po jestvujúci rozvod vody.

Stavebníkom stavby je: **TEPLÁREŇ, a.s.**

sídlo: Robotnícka ul., 017 34 Považská Bystrica

IČO: 36 300 683

#### **Na uskutočnenie stavby „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“ sa určujú tieto podmienky:**

1. Miesto stavby: v areáli spol. TEPLÁREŇ, a.s., na pozemku parc. č. KN-C 5736/295 katastrálne územie Považská Bystrica.
2. Stavba „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“ bude uskutočnená podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní, ktorá bola vypracovaná Annou Koreníkovou, autorizovaný stavebný inžinier č.3714\*TA\*4-24, Považská Bystrica, Tatranská 294/11-1, v máji 2015 a Tiborom Bučkom, autorizovaný stavebný inžinier č.3578\*TA\*5-3, Lánska 949/4, 017 01 Považská Bystrica, v auguste 2015.  
Projektové dokumentácie sú neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia ako príloha pre stavebníka.
3. Prípadné zmeny, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby ako nevyhnutné a ovplyvnili by technické riešenie stavby, nesmú byť vykonané bez povolenia inšpekcie.
4. Rozpočtový náklad stavby: 75 000,00 eur.



5. Za technické riešenie projektu stavby, za správnosť a úplnosť vypracovania projektovej dokumentácie, aj za jeho realizovateľnosť je zodpovedný projektant.
6. Na stavbe musí byť po celý čas jej uskutočňovania dokumentácia zhodná s dokumentáciou overenou inšpekciou v stavebnom konaní<sup>7</sup> a všetky doklady týkajúce sa uskutočňovania stavby.
7. Stavebník musí oboznámiť organizáciu realizujúcu stavebno-montážne práce so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia.
8. Pri uskutočňovaní stavby dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať o ochranu zdravia a osôb na stavenisku, dodržiavať vyhlášku č.147/2013 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich.
9. Stavba sa bude uskutočňovať dodávateľsky.
10. Stavebník je povinný oznámiť inšpekcii pred začatím stavebných prác celý názov a adresu dodávateľa a doklad o jeho odbornej spôsobilosti v zmysle stavebného zákona.
11. Stavebník písomne oznámi inšpekcii dátum začatia stavby a ukončenie stavebných prác na stavbe. Po ukončení stavebných prác na stavbe požiada inšpekciu o uvedenie stavby do prevádzky.
12. Stavebník je povinný viesť v zmysle § 46d stavebného zákona na stavbe stavebný denník.
13. Na uskutočnenie stavby možno v zmysle § 43f stavebného zákona použiť iba stavebné výrobky, ktoré sú podľa zákona č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody vhodné na použitie v uvedenej stavbe na zamýšľaný účel tak, aby počas celej životnosti stavby ako aj pri jej bežnej údržbe bola zaručená mechanická odolnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť.

**Podrobnejšie požiadavky na zabezpečenie ochrany záujmov spoločnosti, najmä z hľadiska životného prostredia, na komplexnosť výstavby:**

14. Počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, a to:
  - s odpadmi, ktoré budú vznikať počas výstavby a prevádzky, nakladať v súlade so zákonom č.223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a právnymi predpismi vydanými na jeho základe a vypracovanou projektovou dokumentáciou,
  - pri kolaudácii stavby budú predložené doklady o odovzdaní odpadov oprávnenej osobe,
  - odpady zo stavby, ktoré už nebude možné využiť, je potrebné odovzdať len oprávnenej osobe v zmysle zákona o odpadoch, pričom je potrebné uprednostniť ich zhodnotenie (zberné suroviny, mobilné zariadenie na zhodnocovanie stavebných odpadov) pred zneškodnením (skládka odpadov); na stavenisku je potrebné vyčleniť priestor na dočasné skladovanie odpadov zo stavby a zabezpečiť ho zbernou nádobou (napr. veľkoobjemový kontajner) na vzniknutý odpad prípadne iným vhodným spôsobom, ktorý nebude ohrozovať životné prostredie, alebo odpad zo staveniska hneď odvážať.
15. Počas realizácie stavebných prác dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia, a to:
  - obmedzovať prašnosť na stavenisku pravidelným čistením staveniska; zamedziť znečistenie verejnej komunikácie,
  - pri náteroch ocelevej konštrukcie ochrannými nátermi použiť „regulované výrobky“ podľa zákona č.137/2010 Z. z. o ovzduší a prílohy č.2 vyhlášky č.127/2011 Z. z. ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch.



16. Zaťaženie okolia hlukom pri realizácii stavby znížiť optimalizáciou použitia mechanizmov, pracovných prostriedkov a postupov tak, aby neboli prekročené prípustné medze hluku.
17. Počas realizácie stavebných prác dodržiavať ustanovenia vodného zákona, všeobecne platných právnych predpisov na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami, a to najmä:
  - prípadné nevyhnutné opravy stavebných mechanizmov vykonávať len na zabezpečených plochách z hľadiska ochrany podzemných a povrchových vôd,
  - v prípade mimoriadneho zhoršenia vôd postupovať podľa aktuálneho havarijného plánu vypracovaného pre ochranu povrchových a podzemných vôd v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd.
18. Navrhovanú stavbu napojiť na už vybudovanú infraštruktúru, prístup pre stavebné mechanizmy zabezpečiť po vybudovaných existujúcich vnútroareálových komunikáciách.
19. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe rozhodnutia o užívaní stavby (kolaudácia).
20. Pred podaním žiadosti o kolaudáciu stavby „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“ predložiť na inšpekciu žiadosť o preskúmanie povolenia na odber vody zo studne podľa § 21 vodného zákona (a predložiť podklady podľa § 21 ods. 7 vodného zákona).
21. **Ku kolaudácii stavby je potrebné predložiť:**
  - projektovú dokumentáciu overenú stavebným úradom v stavebnom konaní,
  - dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby, súpis nepodstatných zmien od dokumentácie overenej v stavebnom konaní a zdokladovanie plnenia podmienok stavebného povolenia,
  - doklad o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby podľa stavebného zákona,
  - stavebný denník,
  - certifikáty všetkých použitých výrobkov a materiálov,
  - certifikáty preukázania zhody, prípadne technické osvedčenia na všetky stavebné výrobky,
  - vyhodnotenie čerpacej skúšky studne,
  - kópie dokladov o zhodnotení, resp. o zneškodnení odpadov vzniknutých pri realizácii stavby,
  - doklady o výsledkoch predpísaných skúšok podľa platných STN (výsledky z úradných skúšok, kontrol a revízií).
22. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
23. Stavebné práce na stavbe je možné začať vykonávať až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.
24. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti.

c)

#### **povoľuje odstránenie stavieb**

- „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Čerpacia stanica, SO2 Sklad pohonných hmôt“,
- „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Rozmrazovací tunel“
- „Studňa č.7.“

#### **Popis odstraňovaných objektov:**

- objekt Čerpacia stanica 07 (súpisné číslo 2734, na pozemku parc. č. KN-C 5736/257, 5736/198 v k. ú. Považská Bystrica): bude nahradená novou povolenou čerpacou stanicou,



- objekt Sklad pohonných hmôt (súpisné číslo 2743, na pozemku parc. č. KN-C 5736/198 v k. ú. Považská Bystrica):
  - sklad pohonných hmôt bude nahradený kovovým skladom kontajnerového typu objemu 30 m<sup>3</sup> – EKOSKLAD KS -30 m<sup>3</sup> – EKO, na parc. č. 5736/295 k. ú. Považská Bystrica (nie je predmetom konania o zmene integrovaného povolenia),
- objekt Rozmrazovací tunel (súpisné číslo 2732, na pozemku parc. č. KN-C 5736/200 v k. ú. Považská Bystrica) - bude odstránený bez náhrady,
- Studňa č.7 (na pozemku parc. č. KN-C 5736/258 v k. ú. Považská Bystrica):
  - bude nahradená novou studňou –SO1,
  - po vybudovaní a uvedení do prevádzky novej studne bude pôvodná studňa obnažená do hĺbky cca 1,5 m a železná rúra priemeru 1600 mm odstránená. Následne bude studňa zasypaná výkopovou zeminou o objeme cca 11 m<sup>3</sup> do úrovne okolitého terénu.

Vlastníkom pozemkov parc. č. KN-C 5736/198, 5736/200, 5736/258, 5736/295 v k. ú. Považská Bystrica a susedných parciel, ako aj objektov súpisné číslo 2732, 2734, 2743 v k. ú. Považská Bystrica je prevádzkovateľ TEPLÁREŇ, a.s., Považská Bystrica.

Stavebníkom stavby je: **TEPLÁREŇ, a.s.**

sídlo: Robotnícka ul., 017 34 Považská Bystrica

IČO: 36 300 683

**Na odstránenie stavieb „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Čerpacia stanica, SO2 Sklad pohonných hmôt“, „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Rozmrazovací tunel“ a „Studňa č.7.“ sa určujú tieto podmienky:**

1. Odstránenie stavebných objektov bude realizované dodávateľský. Stavebník je povinný oznámiť inšpekcii pred začatím stavebných prác celý názov a adresu dodávateľa a doklad o jeho odbornej spôsobilosti v zmysle stavebného zákona.
2. Odstránenie stavebných objektov bude realizované podľa projektovej dokumentácie „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Čerpacia stanica, SO2 Sklad pohonných hmôt“ a projektovej dokumentácie „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Rozmrazovací tunel“, ktorú vypracoval Ing. Adrián Bachratý, autorizovaný stavebný inžinier, číslo osvedčenia 3691\*A\*3-1, v marci 2015 a podľa projektovej dokumentácie „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu, SO-3 Vodovod“, vypracovanej Annou Koreníkovou, autorizovaný stavebný inžinier č.3714\*TA\*4-24, Považská Bystrica, Tatranská 294/11-1, v máji 2015 (doplnok 09/2015).
3. Projektové dokumentácie sú neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia ako príloha pre stavebníka.
4. Stavebné objekty budú odstránené v termíne do 31.03.2016.
5. Pri odstránení stavebných objektov dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať o ochranu zdravia a osôb na stavenisku, dodržiavať vyhlášku MPSVR SR č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností.
6. Búracie práce vykonávať pod stálym dohľadom zodpovednej osoby podľa stanoveného technologického postupu búracích prác.

**Podrobnejšie požiadavky na zabezpečenie ochrany záujmov spoločnosti, najmä z hľadiska životného prostredia:**

7. Počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne



záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva pri nakladaní s odpadmi vzniknutými počas výstavby, hlavne:

- s odpadmi vzniknutými pri odstránení stavebných objektov nakladať v súlade s platnou legislatívou v odpadovom hospodárstve, t. z. odpady prednostne zhodnotiť, alebo uložiť na povolenú skládku odpadov podľa druhu odpadu, vzniknuté odpady odovzdať len osobe oprávnenej na nakladanie s odpadmi,
- držiteľ odpadov je v zmysle § 40c ods.2 zákona o odpadoch povinný triediť odpady podľa druhov a zabezpečiť ich materiálové zhodnotenie, ak ich celkové množstvo z uskutočňovania stavebných a demolačných prác na jednej stavbe alebo súbore stavieb, ktoré spolu súvisia presiahne súhrnné množstvo 200 ton za rok a zabezpečiť ich materiálové zhodnotenie,
- s komunálnymi odpadmi je potrebné nakladať aj v súlade s platným VZN Mesta Považská Bystrica,
- na stavenisku je zakázané vykonávať skládkovanie odpadov,
- vzniknuté odpady pri búracích prácach je potrebné triediť podľa jednotlivých druhov, zhromažďovať ich tak, aby nedochádzalo k ich zmiešavaniu,
- viesť evidenciu o množstve a druhu vzniknutých odpadov a o spôsobe ďalšieho nakladania s nimi a doklady o ich využití alebo zneškodnení predložiť inšpekcii pri kolaudácii stavby.

8. Počas realizácie stavebných prác dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia a to:

- vybúraný materiál pri búracích prácach zhromažďovať priamo do kontajnerov,
- priebežne počas búracích prác dodržiavať maximálne dosiahnuteľnú čistotu pravidelným čistením staveniska.
- v priestoroch staveniska je zakázané zakladanie otvorených ohňov, pálenie gumy, obalov z plastov, odpadového papiera a lepenky, odpadového dreva, ropných látok a iných látok, ktoré spôsobujú znečistenie ovzdušia.

9. Používaná automobilová technika musí byť pred výjazdom na prístupovú komunikáciu zbavená nečistôt, aby počas odstraňovania stavebných objektov nedochádzalo k znečisťovaniu vozovky stavebnou činnosťou, a tým k zvyšovaniu prašnosti. V prípade znečistenia vozovky stavebník zabezpečí jej bezodkladné vyčistenie na vlastné náklady.

10. Zabezpečiť, aby pri odstraňovaní stavby nedošlo k zbytočným škodám na priľahlých pozemkoch.

11. V prípade ich poškodenia je stavebník povinný urobiť nápravu, prípadne nahradiť vzniknutú škodu podľa platných predpisov.

12. Pri realizácii stavby chrániť vybudované zariadenia proti poškodeniu stavebnými a dopravnými mechanizmami.

13. Počas realizácie stavebných prác dodržiavať ustanovenia zákona č.364/2004 Z .z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“), všeobecne platné právne predpisy na ochranu vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami.

#### **Ďalšie podmienky odstraňovania stavby:**

14. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

15. Stavebník je povinný predložiť toto rozhodnutie o povolení odstránenia stavieb k vyznačeniu právoplatnosti.

16. Stavba nesmie byť začatá skôr, ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť.

17. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.



18. Po ukončení búracích prác je stavebník povinný požiadať Mesto Považská Bystrica o zrušenie súpisných čísel odstránených objektov.
19. Stavebník je povinný oznámiť inšpekcii ukončenie odstránenia stavby. Spolu s oznámením o ukončení zaslať inšpekcii:
  - a) doklady o zhodnotení, príp. zneškodnení vzniknutých odpadov,
  - b) dokumentáciu o tom, ako bol uvoľnený pozemok upravený do pôvodného stavu.

Ostatné podmienky pre prevádzku „Paroplynový zdroj Považská Bystrica“, prevádzkovateľa TEPLÁREŇ, a.s., Robotnícka ul., 017 34 Považská Bystrica, uvedené v právoplatnom integrovanom povolení č. 7523-28624/2009/Rek/770660204 zo dňa 07.09.2009, v znení zmien a doplnení zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 7523-28624/2009/Rek/770660204 zo dňa 07.09.2009 a jeho zmien.

### O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods.3 písm. b) bod 2., § 3 ods.3 písm. b) bod 3., § 3 ods. 4, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie č. 7523-28624/ 2009/Rek/770660204 zo dňa 07.09.2009 v znení zmien a doplnení pre prevádzku „Paroplynový zdroj Považská Bystrica“ a vydáva stavebné povolenie na stavbu „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“ a povolenie na odstránenie stavieb „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Čerpacia stanica, SO2 Sklad pohonných hmôt“, „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Rozmrazovací tunel“ a „Studňa č.7“.

Prevádzkovateľ podal na inšpekciu žiadosť o zmenu integrovaného povolenia dňa 20.07.2015, zaevidovanú pod č. 21185/2015.

Prevádzkovateľ pred podaním žiadosti o zmenu integrovaného povolenia požiadal o zníženie správneho poplatku podľa položky 171a zákona o správnych poplatkoch o 50 %. Inšpekcia vyhovelá žiadosti prevádzkovateľa listom č. 5994-21419/2015/Mar/770660204/Z13-SP zo dňa 22.07.2015 vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena integrovaného povolenia nemá charakter podstatnej zmeny.

Prevádzkovateľ predložil doklad o zaplatení správneho poplatku podľa položky 171a zákona o správnych poplatkoch vo výške 250 eur prevodom z účtu.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti zistila, že žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia neobsahuje požadované náležitosti potrebné pre vydanie rozhodnutia o zmene integrovaného povolenia, a preto rozhodnutím č. 5995-22233/2015/Mar/770660204/Z13-SP zo dňa 29.07. 2015 konanie prerušila. Zároveň vyzvala prevádzkovateľa, aby do podania doplnil podklady požadované vo výrokovej časti rozhodnutia.

Prevádzkovateľ požadované podklady doplnil 17.09.2015.

Keďže činnosť v prevádzke „Paroplynový zdroj Považská Bystrica“ už bola povolená v integrovanom povolení č. 7523-28624/2009/Rek/770660204 zo dňa 07.09.2009 a v jeho neskorších zmenách a nejedná sa o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky, inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ upustila od ústneho pojednávania, predloženia náležitosti žiadosti podľa § 7 ods. 1 písm. a), § 7 ods. 2 písm. d), e) zákona o IPKZ (t.j. od zoznamu a popisu surovín, pomocných materiálov, látok a energií, ktoré sa v prevádzke používajú alebo vyrábajú, určenia hlavnej činnosti a kategórie priemyselných činností, predloženia záverečného stanoviska MŽP



SR podľa zákona o posudzovaní vplyvov na ŽP, bezpečnostnej správy, výpisu zásad a regulatívov územného plánu zóny, územného rozhodnutia).

Inšpekcia v zmysle zákona o správnom konaní a v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ oznámila dňa 22.09.2015 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie integrovaného konania, doručila týmto subjektom žiadosť o zmenu integrovaného povolenia a určila lehotu na vyjadrenie (15 dní).

Podľa § 11 ods. 3 písm. b) zákona o IPKZ inšpekcia oznámila, kde je možné nahliadnuť do žiadosti spolu s prílohami a tiež webové sídla kde je žiadosť zverejnená.

Inšpekcia dňa 22.09.2015 podľa § 11 ods. 3 písm. c), d) zákona o IPKZ zverejnila po dobu 15 dní žiadosť, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti, výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania a výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a na svojej úradnej tabuli.

Inšpekcia zároveň oznámila, kde je možné nahliadnuť do podkladov rozhodnutia a upozornila, že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ sa neprihliada. Inšpekcia určila na vyjadrenie lehotu 30 dní, ktorá uplynula 29.10.2015.

Podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ inšpekcia požiadala Mesto Považská Bystrica, aby do 3 pracovných dní od doručenia žiadosti zverejnili na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce, alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom tieto informácie:

1. žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia (len na webovom sídle),
2. stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a prevádzke najmenej na 15 dní,
3. výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania najmenej na 15 dní,
4. informácie kde možno nahliadnuť do žiadosti spolu s prílohami, či sa v prevádzke vyžadovalo posudzovanie jej vplyvu na životné prostredie alebo cezhraničné posudzovanie jej vplyvu na životné prostredie a či bolo vykonané, kto sú dotknuté orgány v konaní.

Na základe zverejnenej výzvy nebola inšpekcii doručená žiadna prihláška od zainteresovanej verejnosti.

V lehote určenej na vyjadrenie k navrhovanej zmene integrovaného povolenia, bolo doručené:

Vyjadrenie Mesta Považská Bystrica, č. Odd.SP/5700/2015/20865/TS1-2 zo dňa 25.08.2015:

Mesto Považská Bystrica súhlasí s vydaním stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom podľa § 120 ods.2 stavebného zákona.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 zákona IPKZ bolo:  
v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- konanie o povolenie na uskutočnenie vodnej stavby „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“ na pozemku parc. č. KN-C 5736/295 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.3 písm. bod 2. zákona o IPKZ, v súlade s § 26 vodného zákona,
- konanie o povolenie na odstránenie vodnej stavby „Studňa č.7“, na pozemku parc. č. KN-C 5736/258 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.3 písm. b) bod 2. zákona o IPKZ, v súlade s § 26 vodného zákona,



- konanie o súhlase na odstránenie stavby „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Čerpacia stanica, SO2 Sklad pohonných hmôt“, podľa § 3 ods.3, písm. b) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 27 vodného zákona,

v oblasti stavebného zákona:

- konanie o stavebnom povolení stavby „Studňa a čerpacia stanica na úžitkovú vodu“, v areáli spol. TEPLÁREŇ, a.s., Považská Bystrica, na pozemku parc. č. KN-C 5736/295 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona,
- konanie o povolení na odstránenie stavby „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Čerpacia stanica, SO2 Sklad pohonných hmôt“, na pozemku parc. č. KN-C 5736/257, 5736/198 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona,
- konanie o povolení na odstránenie stavby „Priemyselný areál Považská Bystrica, SO1 Rozmrazovací tunel“, na pozemku parc. č. KN-C 5736/200 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona,
- konanie o povolení na odstránenie stavby „Studňa č.7“, na pozemku parc. č. KN-C 5736/258 v k. ú. Považská Bystrica, podľa § 3 ods.4 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona, vodného zákona a podmienky podľa zákona o správnom konaní, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Mariana Martinková  
riaditeľka

Doručuje sa:

1. TEPLÁREŇ, a.s., Považská Bystrica, Ul. Robotnícka, 017 34 Považská Bystrica
2. Mesto Považská Bystrica, Primátor mesta, Centrum 2/3, 017 01 Považská Bystrica
3. GGE distribúcia, a.s., Robotnícka, 017 34 Považská Bystrica



Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

4. Mesto Považská Bystrica, Stavebný úrad, Centrum 2/3, 017 01 Považská Bystrica
5. Okresný úrad v Považskej Bystrici, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa odpadového hospodárstva, Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica
6. Okresný úrad v Považskej Bystrici, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica
7. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Považskej Bystrici, Slovenských partizánov, č. 1130/50, 017 01 Považská Bystrica